



Date: _____

Application No. (Official Use): _____

التاريخ: _____
رقم الطلب (الاستعمال الرسمى): _____

Application form for Environmental Permit For Supporting Activities (Technical Modification)

استماراة طلب الحصول على التصریح البيئی للأنشطة
الخدمية المساعدة لما بعد التصریح البيئی (تعديل فني)

1 General Information

1.1 Project Name

1 معلومات عامة

1.1 اسم المشروع

1.2 Project Proponent

شخص Individual

جهة خاصة Private Entity

جهة شبه حكومية Semi Gov. Entity

جهة حكومية Governmental Entity

1.2 المشروع

Name _____

الاسم _____

1.3 Name of in charge person:

Address:

Email:

Fax

Mobile فاكس

1.3 اسم الشخص المسؤول:

العنوان: البريد الإلكتروني:

رقم الهاتف

Tel. No. جوال

1.4 Licensing Authority:

1.4 الجهة المانحة للترخيص:

1.5 Main Project's Information:

(Project which the Activity is designated for its purpose implementation)

Name of the Main Project & Code:

1.5 بيانات المشروع الرئيسي:

(المشروع الذي سوف يكون النشاط موضوع هذا الطلب مخصص لأغراض تنفيذه)

اسم المشروع ورمزه:

رقم التصریح البيئی

Environment Permit Number:

Environmental Permit/ Latest Renewal Expiry Date:

2 بيانات المشروع

Project location (Please attach an approved, and detailed map of appropriate scale, showing project boundaries and location with respect to residential areas, nearby activities, roads, archaeological / reserve/ tourist sites (if any), and data on air pollutants and noise expected be generated from the project).

مكان وموقع المشروع (يرجاء إرفاق خريطة مفصلة ومعتمدة من الجهة الإدارية المختصة وبمقاييس رسم مناسب مواضحاً به حدود الموقع وموقفه بالنسبة للكثافة السكنية والأنشطة المجاورة وطرق الواصلات والمناطق الأثرية والمحمية والسياحية إن وجدت، وبيان بنسبة ملوثات الهواء والضوضاء الناتجة عن المشروع في المنطقة).

2.1 Project Location

2.1 موقع المشروع

خارج التخطيط Outside planning area

داخل التخطيط Within planning area

منطقة صناعية Industrial area، اسم المنطقة الصناعية (حدد) – (Name of Industrial Area (specify))

أخرى (حدد) (Other places, specify)

رقم العقار

رقم الشارع

رقم المنطقة

رقم قطعة الأرض (PIN) (في حالة توافره)

Total project area (m²)

المساحة الكلية للمشروع (متر²)

Total construction area (m²)

المساحة الكلية لمباني المشروع (متر²)

2.2 Supporting Activities type (More than one filed could be selected)	2.2 طبيعة الأعمال الخدمية المساعدة (يمكن اختيار أكثر من حقل)
<input checked="" type="checkbox"/> تعديل في موقع الأعمال Changes in Activity's Location	<input checked="" type="checkbox"/> تعديل في نطاق الأعمال Changes in Scope of work of the Activity
يتم تقديم البيانات الفنية فيما يتعلق بموضوع التعديل الفني، مع بيان الفرق تفصيلاً في البنود/ الحقوق التي حدث فيها تغيير، وبخلافه فيكتب "لا يوجد تغيير"	يتم تقديم البيانات الفنية فيما يتعلق بموضوع التعديل الفني، مع بيان الفرق تفصيلاً في البنود/ الحقوق التي حدث فيها تغيير، وبخلافه فيكتب "لا يوجد تغيير"

2.3 A general description of the area around the project including a description of archaeological, historical, protected, tourist and recreational areas (in case location change)	2.3 وصف عام للمنطقة المحيطة بالمشروع متضمنة المناطق الأثرية والتاريخية والمحميّات والمناطق السياحية والترفيهية (حالة تغيير الموقع)
--	---

Operation date	تاريخ التشغيل	Construction date	تاريخ الإنشاء
4 Operation Phase			4 مرحلة التشغيل
4.1 Detailed description of the operation phase (Attach illustration drawings/ diagrams)			4.1 وصف تفصيلي لمرحلة التشغيل (ترفق الرسومات توضيحية والمخططات)

3.1.1 Main activity components	3.1.1 المكونات الرئيسية للنشاط/ الأعمال
3.1.2 Operation Description, attaching the required documents, drawings, analyses reports, etc. (based on the application's activity selected in sec. (2.2) above and the MECC requirements)	3.1.2 وصف التشغيل، مع ارفاق المستندات والمخططات ونتائج التحاليل المطلوبة، الخ (تبعاً لنوع النشاط موضوع الطلب الذي تم اختياره ضمن الفقرة (2.2) أعلاه، ولمتطلبات الوزارة في شأنها)
3.1.3 Type and source of energy (for the activities that required (e.g. offices, labor camp))	3.1.3 نوع ومصادر الطاقة (في حالات الخدمات التي تتطلب ذلك، مثل (مكاتب، سكن عمال))
Consumption rate (Provide unite used) Solar cells <input checked="" type="checkbox"/> خلايا شمسية	معدلات الاستهلاك (مع ذكر الوحدات المستخدمة) Electricity grid <input checked="" type="checkbox"/> شبكة كهرباء عمومية <input checked="" type="checkbox"/> مولدات
3.1.4 Water sources (for the activities that required (e.g. offices, labor camp))	3.1.4 مصادر المياه (في حالات الخدمات التي تتطلب ذلك، مثل (مكاتب، سكن عمال))
Consumption rate Provide unite used Surface water <input checked="" type="checkbox"/> مياه سطحية	معدلات الاستهلاك مع ذكر الوحدات المستخدمة شبكة عوممية <input checked="" type="checkbox"/> Public network
Ground water	مياه جوفية

3.2 Waste generated from the operation phase, treatment and methods of disposal (Indicate expected concentration of liquid wastes, solid wastes & air emissions (Before & After Treatment))

(Attached report for the activities that generate waste in the operation phase (offices, labore camp, etc.)

3.2 النفايات والمخلفات الناتجة عن التشغيل ومعالجتها وطرق التخلص منها (توضيح التراكيز المتوقعة للانبعاثات الهوائية والمخلفات السائلة والمخلفات الصلبة (قبل وبعد المعالجة))

(يرفق تقرير مفصل فيما يتعلق بالأنشطة التي تولد عنها نفايات ومخلفات خلال مرحلة التشغيل (مكاتب، سكن عمال، الخ)

Declaration

I, hereby declare that all the information and data provided in this application are correct and accurate as per the information available and in case of any modifications, the Ministry would be immediately informed. And this is my deceleration.

أقر أنا الموقع أدناه بأن البيانات المدونة أعلاه بهذه الاستماراة صحيحة ودقيقة طبقاً للمعلومات المتوفرة لدى، وأنه في حالة أي تعديل لاحق سيتم إخطار الوزارة على الفور.
وهذا إقرار مني بذلك.

Signature

Name

Identification card number

Position

Date

التوقيع

اسم المقر

رقم البطاقة الشخصية

صفته

التاريخ

Form filled by the competent governing or licensing authority

بيانات تملأ من قبل الجهة الإدارية المختصة
أو المانحة للترخيص

Competent or licensing Authority

الجهة/ الإدارة المانحة للترخيص

Name

الاسم

Occupation

الوظيفة

Signature

التوقيع

المطلبات الإدارية لطلبات التصريح البيئي المقدمة لوزارة البيئة والتغير المناخي

1. يتم تقديم الطلب من خلال الجهة الإدارية المرخصة للمنشأة بكتاب إلى مدير إدارة التقديم والتصاريح البيئية بالوزارة.
2. يجب تسليم الطلب خلال مدة لا تزيد عن ثلاثة (3) أيام عمل من تاريخ صادر الكتاب الموجه إلى الإدارية، وإلا اعتبر الطلب مرفوضاً.
3. إرفاق نسخة من التصريح البيئي للمشروع الرئيسي وتتجدياته وتعديلاته
4. إرفاق نسخة من التراخيص/التصاريح/الموافقات الصادرة من الجهات المعنية في الدولة للمشروع.
5. أن تكون المعلومات المتضمنة في الطلب مطبوعة باللغة العربية، وتحديداً ما يتعلق بالبيانات الإدارية، وتقبل مرفقات الطلب الفنية حسراً باللغة الانجليزية.
6. تقديم الخرائط المناسبة بالإضافة إلى توصيف عام لآليات التنفيذ (General Method Statement).
7. التأكد من أن جميع البيانات المتوفرة قد تم تضمينها في الطلب أو ارفاقها به، وبخلافه فيكتب في الحقل المعنى عبارة (لا يوجد).
8. كتاب تخويل من صاحب التصريح موجه إلى مدير الإدارية بالوزارة يخول شخص (على كفالة الشركة أو على الكفالة الشخصية لصاحب الطلب) لمتابعة الطلب وتقديم المستندات واستلام التصريح نيابة عنه في حالة عدم حضور صاحب الطلب متضمناً بيانات الاتصال بالشخص المخول (رقم هاتف المكتب، رقم الهاتف المتحرك، البريد الإلكتروني). ويستثنى من ذلك الجهات الحكومية، في حالة تقديم ما يثبت أن الشخص يعمل موظفاً لدى تلك الجهة بصفة مندوب أو ما يماثله.
9. صورة من البطاقة الشخصية لمالك المشروع (الشخص الطبيعي)، او المخول بالتوقيع على استماراة الطلب، ويستثنى من ذلك الجهات الحكومية في حالة إرفاق مستندات مع الطلب، فيجب إرفاق نسخة الكترونية عنها.
10. كافة المرفقات يجب أن تكون على ورقة بحجم (A4) و تكون المخططات بحجم (A3) كحد أدنى، كما يجب أن تكون الخرائط بحجم (A3) كحد أدنى وملونة مع الإحداثيات الجغرافية، كما يستوجب تقديم نسخة إلكترونية منها (AutoCAD or Shapefile) (PDF and GIS format).